

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
— oOo —

An Giang, ngày 03 tháng 02 năm 1995

Kính gửi: BÀ GIÁM ĐỐC CHƯƠNG TRÌNH ODP 9F PAUFABHUM BUILDING
127 SOUTH SATHORN TAIRoad BANGKOK 10120 - THAILAND

Thông qua: INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION 9F PAUFABHUM
BUILDING - 127 SOUTH SATHORN TAIRoad BANGKOK 10120 - THAILAND

Kính thưa Bà:

Tôi LÂM HỮU CHÍ, sinh ngày 26 tháng 02 năm 1942.

Địa chỉ thường trú: Ấp Mỹ Hòa B - Xã Mỹ Hội Đông, huyện Chợ Mới, Tỉnh An Giang.

Địa chỉ liên lạc: 74 Kha Vạn Cân (Nguyễn Tri Phương) ấp 6 - Thị trấn Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh.

Danh sách của HO: H 41 - 241 + IV. 116718

Xin được trình bày trường hợp của tôi như sau :

- Gia đình chúng tôi chờ đợi quá lâu nên ngày 08 tháng 04 năm 1995 có đến Sở Ngoại Vụ - TP. Hồ Chí Minh, hỏi thăm thì được biết gia đình chúng tôi đã được mời phỏng vấn vào tháng 02/1995.

- Ngày 18/04/1995 tôi nhận được thư thông báo để ngày 03/04/1995 gia đình chúng tôi đã không đến tham dự buổi phỏng vấn vào tháng 02/1995, nên hồ sơ không thể tiếp tục xử lý tiếp và chúng tôi đã làm theo hướng dẫn của thông báo gửi đến Bangkok ngày 19/04/1995.

- Ngày 27/04/1995 gia đình chúng tôi nhận được điện tin mời đến Sở Ngoại Vụ lập hồ sơ xuất cảnh gồm 05 người.

- Ngày 03/05/1995 gia đình chúng tôi đến Sở Ngoại Vụ gồm 05 người. Sau khi được căn đo thì chỉ một mình tôi được mời vào phỏng vấn.

Trên đây tôi được thông báo là chỉ có 04 (bốn) người được đi, còn con tôi là LÂM HỮU THÁI sinh ngày 15 tháng 10 năm 1975 không có tên, tôi được hướng dẫn phải làm đơn khiếu nại khi đến nộp hồ sơ trước ngày phỏng vấn tiếp theo.

- Ngày 05/05/1995 tôi đến nộp hồ sơ thì đơn khiếu nại về con tôi lại được chỉ dẫn chờ nên phải đoàn nộp.

1. Mục đích

Đảm bảo việc thực hiện các công việc trong Tổng cục Quản lý Văn hóa được thực hiện đúng theo quy định của pháp luật và các quy định của Tổng cục Quản lý Văn hóa, đồng thời nâng cao hiệu quả công tác quản lý văn hóa, bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

2. Phạm vi áp dụng

Điều lệ này áp dụng cho các công việc trong Tổng cục Quản lý Văn hóa, bao gồm các công việc quản lý văn hóa, bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

3. Nguyên tắc thực hiện

Thực hiện theo nguyên tắc tập trung dân chủ, công khai, minh bạch, đồng thời phải đảm bảo tính thống nhất, tính liên tục, tính ổn định và tính hiệu quả.

4. Chức năng, nhiệm vụ của Tổng cục Quản lý Văn hóa

Tổng cục Quản lý Văn hóa có chức năng, nhiệm vụ quản lý, điều hành các công việc trong Tổng cục Quản lý Văn hóa, bao gồm các công việc quản lý văn hóa, bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

5. Tổ chức bộ máy của Tổng cục Quản lý Văn hóa

Tổng cục Quản lý Văn hóa có các phòng, ban, đơn vị trực thuộc, bao gồm các phòng, ban, đơn vị quản lý văn hóa, bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

6. Quyền hạn và trách nhiệm của Tổng cục Quản lý Văn hóa

Tổng cục Quản lý Văn hóa có quyền hạn và trách nhiệm quản lý, điều hành các công việc trong Tổng cục Quản lý Văn hóa, bao gồm các công việc quản lý văn hóa, bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

7. Quy định về công tác quản lý văn hóa

Quy định về công tác quản lý văn hóa, bao gồm các quy định về công tác quản lý văn hóa, bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

8. Quy định về công tác bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc

Quy định về công tác bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, bao gồm các quy định về công tác bảo vệ và phát huy giá trị văn hóa dân tộc, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

9. Quy định về công tác xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa

Quy định về công tác xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, bao gồm các quy định về công tác xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, góp phần xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam xã hội chủ nghĩa, nâng cao đời sống tinh thần của nhân dân, góp phần xây dựng và phát triển đất nước Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

2

Facsimile Cover Sheet

To: Doan Vinh

From: Tho

Phone:

Fax:

Date: 10/27/96

Pages including this
cover page: 01

NAME: LAM HUU CHI

IV#: 116718

HO#: 41-241

REASON FOR DENIAL:

Please check this case for us and
let me know why they denied this
case.
Thank you

DOAN VINH'S SUGGESTIONS:

đã gọi phòng văn.

- Ngày 03/05/1995 khi đến gặp phái đoàn phỏng vấn, tôi và một người thông dịch chuyển đơn về phía phái đoàn Mỹ thì được hướng dẫn muốn khiếu nại thì gửi đơn đi Bangkok và cuối cùng thì cả gia đình tôi bị từ chối đi định cư.

Kính thưa Bà Giám Đốc :

Qua một thời gian dài từ ngày phỏng vấn đến nay gia đình chúng tôi rất đau buồn và khổ tâm vì không hiểu tại sao chúng tôi lại bị rơi vào một trường hợp kỳ lạ không giống ai.

1. Tất cả thư từ của thân nhân cũng như Cục Quản lý Xuất Nhập cảnh ở Hà Nội gửi đến tôi đều nhận được. Mới đây nhất là thư báo ngày 03/05/1995 (ngoài bao thư 17/04/95) và điện tín ngày 27/04/95 của Sở Ngoại Vụ, tôi cũng đều nhận được mà giấy mời phỏng vấn hồi tháng 02/95 lại không có.

2. Trong điện tín mời 05 người đến làm thủ tục nhưng sau chỉ còn lại 04 người mà con tôi là **LÂM HỮU THÁI** sinh ngày 15/10/1975 chưa đủ 21 tuổi lại không có tên.

3. Thường thì lúc sơ vấn đến ngày nộp hồ sơ trước phỏng vấn là 7 đến 10 ngày để có chuẩn bị, vì gia đình ở tỉnh xa, tôi lại chỉ có 03 ngày từ 01 đến 05/05/1995.

Kính thưa Bà Giám Đốc :

Trước khi nộp hồ sơ xin xuất cảnh tôi được thông báo :

Người xuất cảnh diện HO cần :

- Học tập cải tạo đủ 03 năm trở lên.

- Vợ (chồng), con ruột, con ngoại hôn và con nuôi sống chung đều được đi xuất cảnh.

Nếu gia đình chúng tôi có vi phạm pháp luật thì phía Chính phủ Việt Nam đã thông sát tập họ chiếu cho gia đình chúng tôi cũng được xuất cảnh, như vậy gia đình chúng tôi đã không vi phạm gì đến luật pháp của Việt Nam.

Còn nói rằng chúng tôi vi phạm pháp luật của Hoa Kỳ thì oan cho chúng tôi vì chúng tôi sống ở Việt Nam thì làm sao hiểu được luật pháp của Hoa Kỳ trong khi thời gian trước đây mối quan hệ hữu hảo với Hoa Kỳ là điều rất khó khăn. Do đó, tôi chỉ hiểu rằng những điều kiện được xuất cảnh diện HO theo như được thông báo nêu trên mà thôi và chính phủ Việt Nam đã sai tập họ chiếu cho gia đình chúng tôi là chúng tôi không vi phạm luật pháp.

Riêng tôi, đã cải tạo 6 năm 9 tháng 11 ngày (từ 08/05/1975 đến 20/02/1982) nếu được phỏng vấn vào tháng 02/1995 thì các con tôi dù trên 21 tuổi cũng phải được đi theo cha (trước 14/04/1995) thế mà cả gia đình chúng tôi đều bị từ chối vì cho rằng vi phạm luật đa thê là một điều quá nghiệt thời cho chúng tôi. Sự việc này theo tôi là một việc bất bình thường, "không sáng tỏ" (qua các diễn biến nêu trên).

Kính thưa Bà Ông Đốc :

LÂM HỮU CHÍ

Định nghĩa :